

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill.

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató: ÁVÉD JÁKÓ

Munkatársak:

Dr. Mayer Ödön, Balla István és Falu Kornél.

Kiadó: PAPP GYÖRGY

Szerkesztőség Apaffy utca 186. sz.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézetében.

Hirdetések díjszabás szerinti árban közöltetnek.

Találkozások.

Irtta: **Tabódy József**, cs. és kir. kamarás.

Azt mondják, hogy demokratikus korszakot élünk; én ezt tagadom. Aki az ellenkezőt állítja, az nincs tisztában a demokrácia lényegével. A demokrácia nem részekre szaggatottan látja a népet, hanem szerves egésznek. Ha mutat is tagoltságot, ez a demokrácia szemében nem heterogen darabok egymásra hánytsága, hanem az eleven test harmonikus formája. A demokrácia a nép alatt nem csupán a misera plebs contribuentst érti, hanem az összességet, a királytól az utolsó koldusig; a mikor tehát a nép jóléteért küzd, nem egyes részek, hanem az egész lebeg lelke előtt s úgy gondolkodik, mint Krisztus, a mikor mondotta: Adassék meg a királynak, ami a királyé; Istennek, a mi Istené, szóval, kinek-kinek a magáé.

Igy gondolkodik-e, így cselekszik-e az a szellemi áramlat, amely napjainkban demokráciának vallja magát? — Nem. Éppen ezért áldemokrácia, hamis próféta.

A mostani demokrácia mindenféle mesterkedéssel osztályokra szaggatja a népet, melynek fogalma alatt azt a csordaként terelhető tömeget érti, a mely ha vele tart, fenséges, ha ellene fordul, csöcselék.

Ennek a demokráciának a szemében van felsőosztály, középosztály és alsóosztály s ezek mindegyikében számos kisebb kaszt; így fent az arisztokrácia a papsággal és katonasággal, lent a proletársággal s ezek mindegyike egymásnak

ellensége s életcéljukul egymás kiirtását tekintik. Minő kannibáli és kaotikus gondolat!

Csoda-e, ha a gyűlöletnek ettől a daemóni tanától elvadulnak a lelkek, elsilányulnak az erkölcsök, a minek napról-napra megdöbbentőbb jelenségei mutatkoznak.

Ám éppen ebből az ijjesztő dekádenciából táplálkozik a jövő reménye. Szent a meggyőződése, hogy az emberiséget ez az egyre fokozódó fötrelem észretéríti, visszavágjuk s visszatér a magasabb eszmények világába. Abba a világba, a melyben mindenki megelégedett lesz, mert megérti, hogy a rang és mód nem kellék, csak járuléék, legtöbbször a véletlen vagyis a szerencse dolga; ellenben a boldogság a magunké, mert lelkületünk tisztaságának és emelkedettségének a virága. A lelkület tisztasága és emelkedettsége nem privilégiuma sem a kunyhóknak, sem a palotáknak.

Miden bizonynyal elkövetkezik a tévelygésektől való megszabadulásának e szép, áldásos ideje s lesznek az emberiség osztályainak testvéries találkozásai. Lesznek ünnepi találkozásai, a mikor úr és szegény, együgyű és magas elme egymásban testvérre ismer, szeretettel összeölelkezik a legszentebb oltárnál, a mely — szerintem — nem lehet más, mint az emberiség Isten dicsőségére emelt oltára.

Tapasztalásból mondom ezt, mert hála az égnek, nem kis részem jutott az emberiség munkájából. A hányszor kigyult a humanizmusnak egy-egy új lángja, akár a gyermekek istápolása-

ról, akár betegek gyámolításáról, szerencsétlenek fölsegítéséről volt szó, a fellobbant láng körül mindig összeseregelve láttam a koronás főket, az arisztokráciát s az egyszerű polgárságot, mint — teszem — a „Fehér-Kereszt-egyesület“-nél is, melynek hódító fényt fededhetlen trónörökösünk fenkölt lelkü özvegye adott s egyik legnagyobb alapítványát egy igénytelen ferenczvárosi házaspár tette.

Én pedig azt mondom megingathatlan hittel, hogy a humanizmus az igazi demokraczia; hogy a kik a humanizmus munkáiban fáradoznak, azok az igazi demokraták; nem pedig azok, a kik a demokraczia örve alatt visszavonást, a társadalom szerves tagozatai között gyűlölséget szítanak a helyett, hogy a felebaráti szeretet krisztusi parancsát teljesítenék.

Büszkéek lehetünk rá s reménnyel tölthet el bennünket, hogy a humanizmus oltáránál a szívvel áldozók első sorában arisztokratáink áll; mert ennek az oltárnak a varázsa szüli meg majd az igazi demokráciát, azt, a mely nem választ szét, hanem egyesít mindnyájunkat mindnyájunk szeretetében.

A Székely Társaságok Szövetsége.

Immár két éve, hogy a Székely Társaságok Szövetsége megalakult, célul tűzvé maga elé az erdélyrész magyar egyesületek tömörítését s ezeknek segítő hozzájárulásával közgazdasági és kulturális viszonyaink oly mérvű javítását, hogy a magyar társadalomnak min-

nap, hogy lássam, ki az a gonosztevő.“ Ezen föltett szándékkal hazament.

A következő hajnal első sugarával már is lesben állott. Egyszerre csak azt látta, amint egy bika az égből leszállott és szarvaival feltúrta a partot. (Az égi bika Siwa-nak, a rombolás istenének a háta állatja, melyen lovagolni szokott. Szobrai számos Siwatemplomban találhatók.)

„Éjnye“, — gondolta az ember — „ez egy égi bika! Most talán feljuthatnék vele az égbe!“

Tehát mindkét kezével megragadta a bikát a farkán. A szent bika pedig az ő esztelen társát, aki ott lógott a farka végén, nyilsebesen fölragadta magával és egy pillanat alatt odavitte a lakásához a Kailasára. (Kailasa a Himalaja hegy egyik csúcsa, amelyen Siwa isten lakik.)

Ott élt át azután ez az oktondi néhány kéjes napot, miközben mennyei ételeket élvezett, nyalánságokat és más jó dolgokat. Midőn azonban látta, hogy a bika mindig visszajő, valahányszor csak lemegy, ekkor így gondolkozott a sorstól elvakítva:

„Ismét a farkába kapaszkodom, meglátogatom a barátaimat és elbeszélem nekik ezt a csodát; aztán ismét ide visszatérek.“

És csakugyan így szállott le egy napon a bikán, belékapaszkodott, amidőn onnan le akart menni, a farkába és ismét elérte a földet.

Eljött a kolostorába. Ekkor körülölelték őt a többi bolondok, akik ott voltak, majd arra a kérdésre, hogy hol volt, elbeszélte nekik az ő élményeit.

Midőn meghallották mindezen csodálatos történe-

T Á R C Z A.

Kaschmiri Somadewa Bhatta.

Az óindus meseírásnak legtermékenyebb művelője a kaschmiri költő, „Sri Somadewa Bhatta.“ Nagy terjedelmű verse szedett mesegyűjteményének a címe: „Kathásarit-ságara“, ami annyit jelent: „a ten-ger, amelybe ömlenek a mesék folyamai“. Elbeszélései, novellái, meséi, anekdotái nagy befolyást gyakoroltak úgy a keleti, mint a nyugati népek irodalmára. Számos színes meséje nemzetekről nemzetekre vándorolt és szinte mindnyájunknak népies közkincsévé lett.

Somadewa mestere a meseszövének és elbeszélésnek. Csodás elemekkel telides-teli elbeszéléseiben van valami megkapó, amiben a határtalan ind képzelőtehetség magával ragad bennünket nemcsak a mesék mennyei birodalmába, hanem a tőlünk távol, a szent Himalaja hegy árnyékában lakó istenekjárta népnek napsugaras honába is. Egyszerű, cziczomátlan, nyílt népies nyelven adja csodás legendáit, amelyek valóban az isteni és hősi eposzoknak mézes morzsái.

A Kathásarit ságara szanszkrit (óindus nyelvű) szövege már szinte egy századja ismeretes Európában. Brockhaus, aki a papyrus növény hancsára irt eredeti szöveget először kiadta, már 1839-ben lefordított belőle 26 fejezetet német nyelvre. Tawney kitűnő angol fordítása tette ezt a gyűjteményt a tudomány közkincsévé. Műve: The Kathá Sarit Ságara or Ocean of the Streams of Story. Transl. from the orig. Sanscrit by

C. H. Tawney M. A. 1880—1884-ben Calcuttában (India) jelent meg.

Tudomásom szerint e gyűjteményből magyar fordítás még egy sem látott nyomdafestéket. Most a kaschmiri költőnek néhány, a polgári életből vett meséjét adjuk, majd a jövő alkalmakkor több pompás elbeszélése, amelyekből az indus világ szívárványos derűje mosolyog le ránk, fog megjelenni lapunk tárczáiban.

* * *

A barát égi utazása.

Élt egykor egy kolostorban egy balga, aki több más balgának a főnöke volt. Ez meghallotta egyszer, amidőn valaki az isteni törvénykönyvből előadta, hogy a másvilágon arra nagyobb jutalom vár, aki egy fürdőtavat rendeztetett be. (A brahmanok minden egyes temploma előtt van egy tó az istenszobroknak, s maguknak az isteneknek vallásos fürdése céljából. Az istenek ugyanis ugyanazon vallásos előírásoknak vannak alávetve, mint az emberek.) Mivel pedig bővében volt a pénznek, építtetett tehát kolostorától nem messze egy hatalmas, vízben bővelkedő tavat.

Midőn minden bolondoknak ezen királya egyszer kiment, hogy megnézzék az ő tavát, észrevette, hogy valaki fölszakitotta annak a partját.

És midőn azután a következő napon ismét kijött, látta, hogy a part ujjalag fel van túrva, de most már a másik oldalon.

Ekkor izgatottságában így gondolkozott: „Holnap virradatkor már itt leszek és itt maradok majd egész

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testűilyt, megszűnteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számarköhögés, skrofulózis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Minthogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche“ eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc).

„Roche“

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárakban. — Ára üvegenként 4.— korona.

den egyede vagyonban, erkölcsben egyaránt elég erős legyen Isten és haza iránti kötelességének teljesítésére.

A magyar társadalom szervezkedésére és együttesen végzendő komoly, czéltudatos, kitartó munkájára sohasem volt nagyobb szükség, mint éppen napjainkban, amikor szerencsétlen politikai és közéleti alakulások minden jobb törekvést megbénítanak éppen a szervezetek elszigeteltsége és ebben rejlő erőtlensége miatt.

Hogy fent vázolt feladatának jobban megfelelhessen és a kisértő akadályokon is diadalmaskodhasson, felhívást intézett e napokban az erdélyrészi jelentékenyebb egyesületekhez, hogy lépjenek tagjai sorába és vegyenek részt abban a nagy intenzív munkában, mely Magyarország keleti részének biztosítására a Szövetség erejét és odaadó tevékenységét követeli.

A Székely Társaságok Szövetsége képviseleti alapon a vele szövetkezett kulturális és gazdasági egyesületekből áll, melyeknek kiküldöttjeivel évenként egyszer közgyűlésében mindamaz ügyek fölött tanácskozik, melyek általában Erdély magyarságának létérdekeit érintik s amelyekhez a szövetkezett társaságok szakvéleménye is kikéretik, hogy aztán bármily irányban is szükségeltessék közbenjárása, a mentő eszközök legjavát éppen azon szakszervezetek hozzájárulásával alkalmazza, amelyek arra legalkalmasabbaknak mutatkoznak.

Összeköttetésben áll a szövetség a székely városok és vármegyék vezetőivel, orsz. képviselőivel és azon egyesületekkel, melyek a székely kongresszus határozataiban a korszakalkotó reformterveknek hosszú időre szóló egész sorozatát állították a társadalom és kormányzó hatalom elé.

Feladata egyfelől hát az is, hogy a székely kongresszus határozatainak végrehajtását éber figyelemmel kísérje és törekedjék sort keríteni a radikálisabb kérdések újabb tárgyalására és végrehajtás iránt szükséges intézkedések megtételére.

Erről tett tanúságot a Székely Szövetség múlt évi augusztus 22-én Sepsiszentgyörgyön tartott közgyűlésében is, a midőn többek között, nagyérdeklődés mellett a székelyvasutak kiépítése és illetve az erdélyrészi legmagyarabb városoknak egyenes vonalban való vasúti összeköttése révén a Feketetenger megközelítését tüzte ipari és kereskedelmi szempontból feladatává.

Hogy a belépést megkönnyítse, a tagdíját évi 10 koronában állapította meg. Ennek ellenében minden tag társaság 3 tagot küldhet saját képviseletében a szövetségi közgyűlésbe, hol sorban tárgyalás alá kerülnek a radikálisabb kérdések s így elég alkalma leend mindenkinek érdekei és céljai előmozdítására.

A szövetség Deák Lajos kir. tanácsos elnök, László Gyula, dr. Kömöcsy József, Benedek Elek (Budapest), ifj. Gödri Ferencz (Sepsiszentgyörgy) és Székely Ferencz (Debreczen) alelnökök; Máthé József főtitkár; Szentgyörgyi Dénes titkár; dr. Sárkány Miklós pénztá-

ros; Bíró András, Sassi Nagy Lajos (Szeged) ellenőrök; Haraszi Sándor könyvtáros és Székely Dénes gazda vezetésével folytatja működését.

A Székely Társaságok Szövetsége az ügy támogatására felkérte a nagyobb központok társadalmi munkában előjáró vezető embereit is. Reményünk van hát aziránt, hogy ezek hazafias kötelességet csinálnak a szövetség erősítéséből s a nekik küldött felhívásokat eredményes pártolással helyezik el azokban az egyesületekben, ahol szavuk van.

Azért ámbár olyan ügyről van szó, mely iránt megleg rokonszenv kell éljen a hazafiak lelkében, magunk részéről is ajánljuk a megkeresett vezető embereknek és egyesületeknek, lépjenek a Székely Társaságok Szövetségébe és dolgozzanak Erdély magyarságáért vállvetve közösen tovább.

Máthé József.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1906. február 15.

— **A hivatalos lapból.** A király Vernes István dr. jegyzőt a balászfalvi-, Deési Gyula dr.-t az abrudbányai, Domnanovits György drt. a körösbányai járásbíróshoz albirákká nevezte ki. A belügyminiszter megyénkben a czelnai anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezető helyettesé Löwe Mór közigazgatási gyakornokot nevezte ki.

— **Áthelyezés.** A földművelésügyi miniszter Bendekovich Sándor kulturmérnököt Nagyenyedre áthelyezte.

— **Házasságok.** Komaneszkú Mózes, a kath. legényegyesület második dékánja vasárnap esküdtött örök hűséget Margineán Firuczának. — Boér György ács és Nyamecz Anna február hó 11-én házasságot kötöttek.

— **Halálozások.** Özv. Varga Pálné szül. Kapuvári Kapu Lidia nyugdíjas tanárné, özv. Incze Sándorné édesanyja, 82 éves korában 1906. február hó 12-én, — Koser György nyugalmazott pénzverdei alkalmazott, Koser (Kende) Szevér brassói róm. kath. káplán édesatyja 71 éves korában 1906. évi február hó 12-én elhaltak.

— **Magyarország gazdasági átalakulása.** Mig a közönség s egész politikai életünk az egyre húzódo válságtól lehangoltan szenved, addig Vörös László kereskedelmi miniszter bámulatos serénységgel és szakértelemmel fáradozik azon, hogy hazánk gazdasági megizmosodása előkészítettessék. Dolgozik az államvasutak igazgatásának és üzletvitelének reformján, a mely nagyban fogja emelni a vidéki gőczpontok fejlődését. Munkában van a csatorna-hálózat tervezete, amelynek megvalósításával mezőgazdaságunk ma még alig képzelhető lendületet vesz. Több szociális jellegű törvényjavaslat és intézkedés szintén folyamatban van, szóval, a keres-

kedelmi miniszterium munkássága a mennyire lázas, ugyanannyira magán viseli a korszak képét, Magyarországi közgazdasági átalakulásának epochális bélyegét s bármint alakuljon is ki a politikai válság, Vörös László miniszter munkáját meddővé, nyomtalanná nem teheti.

— **Egyháztanács.** A gyulafehérvári róm. kath. hitközség egyháztanácsa és iskolaszéke 1906. február hó 18-án, vasárnap délelőtt 11 órakor a városháza tanácstermében rendes gyűlést tart a kövtező tárgysorozattal: 1. A mult gyűlés jegyzőkönyvének fölolvassása és hitelesítése. 2. A régi temetőalap 1905. évi zárszámadásainak beterjesztése. 3. A végzett iskolalátogatásokról teendő jelentések. 4. Intézkedés az egyháztanács és iskolaszék megújításáról. 5. Az egyházi adózásra vonatkozó munkálatok bemutatása. 6. Hivatalos jelentések. 7. Indítványok.

— **A Lövészegylet tánczestélye.** A helybeli „Lövészegylet“, mely a sport terén nagy terveket és feladatokat tűzött maga elé s ezért valóságos sportegyletté alakulhat át, február hó 18-án vasárnap a városi vigadóban műsoros tánczestélyt rendez. Helyarak: földszinti ülőhely és erkélyszék 2 K., családjegy 5 K., állóhely 1 K. A számozott jegyek előre Weidlingernél válthatók. Káló Géza fog zenélni. Felülfizetéseket az építendő Lawn-Tennis pályára köszönettel fogadnak. Műsor: 1. Férfiének: előadja a gyulafehérvári énekkar. Karvezető: Riszner Ö. 2. „Bihari kesergői“ zongorán előadja Tihanyi A. 3. Eleven Ujság. Leadják: Dr. Balogh Zs.-né, Maurer E., Belle E., Bochandovits Fl., Frölich J., Horváth M., Kerekes I., Kolumbán M., László J., Moldován V., Molnár A., Rejód E., Roska R., Schuller M., Springer S., Urbán Gy.-né, Willersdorfer I. úrhölgyek és Daubravszky Gy., Dr. Felszeghy L. Kárpiss J. és Kocsis M. urak. 4. Magyar nóták zenekar kísérettel előadja: inczédi Joksman Ödön dr. Táncz. — Városunkban a sport még csak gyermekkorát éli s a testedzés elhanyagolásából nem tudunk kibontakozni, pedig mit ér az egy milliomos vagyon-állás, ha nyomorék, beteges testünkkel nem vagyunk képesek annak előnyeit élvezni és mit ér a lángész, ha beteges testünk annak érvényesítésében állandó akadályt képez. A Lövészegylet olyan mozgalmakat indít, melyek arra hivatvák, hogy végre valahára a testedzés megvalósíthatására nálunk is intézmények létesülhessenek. Ez azonban nagymérvű pártolást igényel, pártolást minden oldalról. És ha képesek vagyunk hat, mondd hat olvasókört, négy mondd négy vallásos kört és nemtudom hány jótékonyági egyület eredményesen támogatni, valamit a testünk edzésére is áldozhatunk. Ez az oka, hogy ezt a mulatságot is az egylet megbecsülése jeléül a közönség támogató figyemébe ajánljuk. Menjen el oda mindeuki, a ki képes reá, mert most már nem arról van szó, hogy a vadászok passzióit támogassuk, hanem arról van szó, hogy testi erőink fejlesztésére otthont szerezzünk.

Meggondolatlan harag.

Volt egyszer egy férfiú, aki véletlenül meghallotta, midőn egy idegen ház előtt megállott, hogyan dicséri őt ott benn övéinek valamelyike. Egy más azonban ezt válaszolta: „Igaz, kedves barátom! Ő nagyon derék férfiú. De mégis van neki két hibája: meggondolatlan és hirtelen haragú.

Csakugyan alig mondta ki ezt, és alig hogy meghallotta a kívül álló, már is meggondolatlanul berohant és torkon ragadta a beszélőt: „Gazember“, — így rivalt rá szitkozódva, és a haragnak lángja lobbant fel benne, — „Semmirekellő! Hol láttál te engem vajj! egyszer meggondolatlannak? Mit követtem én el valaha hirtelen haragomban?“

Erre már mindnyájoknak kaczagniok kellett és így szóltak hozzá: „Mi szükségünk most arra, hogy ő beszéljen előbb? Hát nem hoztad te magad a szemünk elé meggondolatlanságodat és hirtelen haragodat?“

Am hát akármennyire is feltűnő legyen egy balga embernek a hibája, önmagától sohasem fog rájönni. (LXI. 259. f.)

* * *

A túlravas.

Volt egyszer egy ostoba paraszt, akinek egyetlenegy tehene volt, s ez adott neki napjában száz icze tejet.

Egyszer aztán egy ünnep volt közeledőben. Ekkor így gondolkozott a ravasz: „Most majd csak az ünnepre fogom ismét megfajni, hogy így aztán egyszerre jó sok tejet kapjak.“

Igy tehát nem fejté meg őt egy egész hónapig.

Mikor most azután megjött az ünnep és megakarta fejni a tehenét, akkorra már az egész teje kiapadt; de annál kiapadhatatlanabbul ontották rá gúnjukat az emberek. (LXI. 44. f.)

* * *

A tápláló lepény.

Egy éhes vándor nyolczvan kauricsigáért (A kauricsigát Indiában mai nap is váltópénznek használják.) vett magának nyolcz lepényt. Megevett belőlük egyet, kettőt, végre is hatot, de ezektől még mindig nem lakott jól. De már a hetedik meghozta nekik az óhajtott jóllakást. Erre így kiáltott föl a tökfilkó: „No ebbe ugyanesak szépen beleveszttem! Hát nem ehettem volna meg a hetediket mindjárt elsőnek? Akkor azonnal jóllaktam volna! Így azonban a többieket haszonlatlanul eltékoztaltam, pedig hát félrehettem volna őket!“ (LXII. 204. f.)

* * *

Az okos szolga.

Volt egyszer egy ostoba ember, ez szolgája volt egy okos férfiúnak.

Egy nap elküldte őt az ura a kereskedőhöz, hogy hozzon olajat. Oda ment hát a szolga és az olajat egy korsóba öntette. Mikor aztán hazament, találkozott vele a barátja. Odakiáltott neki: „Vigyázz az olajodra; korsód csepeg az alján!“

Erre a balga meg akarta vizsgálni az alját és megfordította az edényt, és természetesen annak a tartalma a földre ömlött.

Mikor ezt megtudta az ura, a népnek kaczagása közt kiüzte a szolgát a házából.

Igy tehát mindig jobb, hogy a bárgyú ember a saját feje után járjon, semhogy őt valaki más kioktassa. (LXI. 188. f.)

* * *

Kárpiss János.

Hogyan kell vigyázni az ajtóra.

Egy kereskedő így szólt a rabszolgájához: „Egy pillanatra haza megyek vigyázz ügyesen a bolti ajtóra!“ Alig ment el a kereskedő, a rabszolga azonnal kímelte a bolt ajtaját, a vállára vette és elment, hogy megnézzék egy bohócznak az előadását. Amikor visszajött, az ura korholó szavakkal fogadta őt. A rabszolga azonban így szólt: „Hiszen te azt parancsoltad nekem, hogy az ajtóra vigyázzak. Hát nem tettem meg azt?“ (LXII. 209.)

* * *

— **Jurista-bál Nagyenyeden.** Nagyenyed város jogász közönsége kellemes meglepetésben részesíti vármegyénk hölgyszönségét a f. hó 27-én rendezendő Jurista-bállal. — A br. Bánffy Kázmér elnökle alatt működő rendező-bizottság mindent elkövet a fényesnek ígérkező bál érdekében, mely iránt a közönség körében már is nagy az érdeklődés. — A tiszta jövedelem a Bethlen Gábor szobor-alap javára fog fordíttatni.

— **Nagy aranyelet.** A hunyadmegyei Brád község közelében, a Rudai Tizenkét Apostol nevű német bányatársaság bárzai műveletében a napokban egy harmincz kilogrammos aranyeletre bukkantak. A súlyos kincs egy darabban van. A szerencsés német társulatnak ez már a második aranylete. Pár évvel ezelőtt ugyanott egy ötvenhét kilogramm súlyu aranytömeget találtak.

— **Felolvasó estély.** A gyulafehérvári Kath. Kör február hó 18-án, vasárnap az Európa szálló dísztermében felolvasó estélyt rendez, melynek műsora: 1. A világ teremtése. Felolvasás, tartja Róka József m. kir. pénzügyigazgató; 2. Hood T. Ünnepi óda fiamhoz, szavalja Riszner Ödön; 3. Férfikar; 4. Hood T. Bendőfi úr szerelme, szavalja Bigner Ede; 5. Az adóról rövid előadást tart Róka József nagyenyedi pénzügyigazgató. Belépődíj személyenkint 20 fillér. Kezdeté pontban 4 1/2 órákor.

— **Nagyenyedi tervek.** Nagyenyed város polgármestere f. hó 8-án értekezletet tartott. Megállapodtak: 1) hogy a város villanyvilágítás berendezésére konczessziót ad; 2) hogy a városi tanács a hidegkut, pilisi forrás és a muzsinai patak árterében levő kutak vizét minőség és mennyiség dolgában vizsgálta meg, hogy határozni lehessen a géppel nyomott vagy gravitációs vízvezeték mellett; 3) hogy a főtér kövezete rendeztessék; 4) hogy egy modern szállónak színházzal és vígadóval való építésében egy vállalkozót erkölcsileg támogató, vagy a Nemzeti szálló és mellette levő épület helyén maga épít illet; 5) hogy a sétatérén szökőkutat épít, melynek vize a Bethlen és Kossuth-utca két oldalán folya le.

— **A kath. legényegyesület szini-előadása.** Vasárnap, f. hó 11-én d. u. másodsor is előadta a legényegyesület Erdősi színművét: Az igazság felé. Az Európa díszterme ezuttal is megtelt zsufolásig s a nagy közönség élvezettel nézte végig a rendkívül hatásos darabot. Az előadás gyors tempóban folyt le: ügyes játék, biztos szereptudás látszott minden egyes szereplőn. Ez alkalommal is Sztotyori József hatalmas alakítása kápezte a figyelmet középpontját, de derekasan megállották a helyüket a többiek is: Paszkú Angella, Szilágyi József, András László, Opra Gyárfás, Belinczky Miklós és Incze Ignác. Az előadás anyagilag is szép hasznót hozott az egyesületnek. Nehány jelenetet végig nézett püspök urunk ő nagyméltósága is, a kiről már jeleztük, hogy az első előadáson végig jelen volt s kiváló elismerésének adott kifejezést. — Felülfizettek özv. Majláth Györgyné 30 kor., Baumann Arnold 10 kor., Kovács Lajos, Ujfalusi József dr. 1 kor. 40 fill., Naláczy Ádám, Rass Károly 1—1 kor., N. N. 60 fill. Az egyesület elnöksége leghálásabb köszönetét fejezi ki úgy a felülfizetőknek, mint Faul Bélának, a ki a maszkírozást mind a két alkalommal ingyen végezte.

— **Tűzoltó közgyűlés.** A gyulafehérvári önk. tűzoltó egyeslet folyó év február hava 11-én d. e. 10 órákor tartotta meg XXXIII-ik évi rendes közgyűlését. A tisztikar élén a főparancsnokkal Roska Józseffel pontban tíz órákor megjelent a laktanyán s a közgyűlést a tagok éljenzése közt megnyitotta. A titkár előterjesztette mult 1905. évre vonatkozó évi jelentését, mit a közgyűlés Dr. Roska Miklós segédtiszt hozzászólása után tudomásul vett. Főparancsnok előterjesztette az 1906. évre elkészített költségvetést, mit a közgyűlés tudomásul vett. Következett még a zenebiztos jelentése a zenekarról, a szertárnok jelentése a szerekről, a pénztárvizsgáló bizottság jelentése a pénztár rovacsolásáról, mit a közgyűlés tudomásul vett. s a pénztárnoknak a felmentvényt megadta. Több tárgy nem lévén elnöklő főparancsnok a közgyűlést bezárta. Este a parancsnoksági tagok a tűzoltókkal együtt összegyűltek az „Eurpa“ szálló éttermében, hol az egyleti zenekar szép darabokat adott elő. Felköszöntöket tartottak és pedig Roska József főparancsnok Rass Károly egyleti pap, Dr. László Jenő szakasparancsnok és Roska Miklós segédtiszt, kik

mindnyájan az egyeslet felvirágoztatásáért üritették poharukat. Szép beszédben köszöntötte fel az egyeslet főparancsnokát Roska Józsefet, Rass Károly, ki felemlítette, hogy már 20 éve főparancsnoka az egyesletnek Roska József s az alatt a 20 év alatt nagyon sokat fejlődött az egyeslet, s minden egyeslet csak büszke lehetne arra, hogy ha ilyen derék és szorgalmas főparancsnoka volna, mint Roska József főkapitány. Lelkes éljenzés követte e szép beszédet, s mindnyájan annak az óhajuknak adtak kifejezést, bárcsak még sokáig vezetné az egyesletet a mi mostani derék főparancsunokunk.

— **Széttépték a farkasok.** E hó 2-án Vizaknán a maági erdő szélén egy cigányasszonyt és 8 éves leányát a farkasok széttéptek. Komolyan foglalkoznak az ideával, hogy a szokatlanul elszaporodott fenevadak ellen nagyszabású hajtóvadászatot rendezzenek.

— **Törvényjavaslat a népszegetésről.** Dr. Holósy István, aki — mint mármaroszigeti polgármester — kezdeményezője volt a felvidéki népszegető akeziónak, most ezt az akeziót az egész országra ki akarja terjeszteni. A mikéntre nézve komplett törvényjavaslatot terjesztett az országgyűlés elé, melyet Csongrád megye közönsége magáévá tett s pártolói kérelemmel terjeszt a kormány a törvényhozás elé. A törvényjavaslat indoklása igaz világításban mutatja földműves népünk helyzetét, a kivándorlás okait s ezeknek az elhárítását.

— **Hadkötelesek kivételes nősülési engedély nélkül is köthetnek házasságot.** Gyulafehérvár sz. kir. város tanácsa Alsófehérvármegye alispánjának 65—1906. számú rendelete alapján ezennel közhírré teszi, hogy 1882. évi születésű azon hadkötelesek, kik állítási kötelezettségüknek a III. korosztályban a sorozó bizottság előtt a fennálló politikai helyzet miatt eleget nem tehettek, bár a honvédelmi miniszter úr ez iránt mindez ideig kifejezetten nem rendelkezett, tekintettel a honvédelmi miniszter urnak 1904. évi január hó folyamán tett ily értelmű intézkedésére, kivételes nősülési engedély nélkül köthetnek házasságot.

— **Kinlódás és szenvedés** jut annak osztályrészül, ki nem elég figyelmes arra, hogy egészségét megővja s ha már megbetegedett, hogy a biztos orvosságot megtalálja. Ezer és ezer ember küldött halás köszönőlevelet azért, mert kinos csusz és közsvényes bajából oly könnyen gyógyult meg a Zoltán-féle kenőcs használata által, mely kenőcs üvegenkint 2 koronáért kapható a Zoltán-féle gyógyszerháza Budapesten V., Szabadságtér s ezt jó tudni mindenkinek, ki testében szaggatást s csontjaiban hasogatást érez.

— **Magyar fiú útja a világ körül.** Egy székelv származású magyar fiú külföldi sikeréről adnak hírt Nagyváradról. Ezelőtt husz esztendővel elszakadt székelvudvarhelyről egy Borbély József nevű fiatal ember. A külföldre ment és Olaszországban telepedett meg. Amikor hat esztendő előtt a milánói turistaegyeslet százezer frankos jutalmat tűzött ki annak, aki kerékpáron bejárja a világot, Borbély József jelentkezett a klub titkárságánál és bejelentette, hogy pályázik a díjra. Tandemen elindult Milanóból s tegnap, hat év mulva hazájába érkezett vilá körüli útjából. Hogy útját megtette, hivatalos okmányai igazolják. Borbély útközben tizenkét nyelvet sajátított el és Japánban kétszer megnősült. Románia felől érkezett Nagyváradra s innen Budapest felé vette útját. A fővárosból a díj átvétele végett elutazik Milánóba, ahol nagy érdeklődéssel várják. Milánóból hazatér Székelyudvarhelyre, ahol husz év óta nem volt.

— **Új sorsjegyek.** A Pesti Hazai Első Takarékpénztárnak még e hónapban kibocsátás alá kerülő új sorsjegyei tudvalevőleg többszörösen tul vannak jegyezve, minél fogva ma már csak készpénzért a napi árfolyamon — vagy letétre és részletfizetésre, — az 1883. évi XXXI. t.-cz. értelmében megszámitandó árban kaphatók. Bővebb felvilágosítással ingyen és legkimerítőbben szolgál Beifeld József Bankháza Budapest, Károly-körút 1. Alapítottott 1874.

— **Az Agrár közgyűlése.** Az Agrár Takarékpénztár Részvénytársaság báró Kemény Ákos dr. elnökle alatt vasárnap, február 4-én trstotta IX-ik rendes közgyűlését, melyben az igazgatóság és felügyelőbizottság évi jelentése örvendetes tudomásul vétetvén, az 1905-ik évi zárszámadás, valamint a nyereség felosztására vonatkozó indítvány egyhangulag elfogadtatott, melynél fogva az összes 121148 K. 86 f. nyereségből tartá-

lék és nyugdíjalapokra 31490 K. 32 f. az igazgatóság, felügyelő bizottság, vezérigazgató és tisztviselők részére 14135 K. 48 f. és jótékonyezelókra 1500 korona kiutaltatván, osztalékul 6 1/2%, azaz részvényenként 13 kor. s így összesen 65000 K. határozottatott kiosztani. Az igazgatóságba megválasztatattak báró Kemény Kálmán, báró Kemény Ákos dr., dr. Bernády György, Fábri Samu és Sándor János; a felügyelő bizottságba dr. Kádbebó Ferencz, Deák Lajos, Kelemen Ádám, Dániel Ferencz és Szathmáry Gyula. Az Agrár Takarékpénztár az erdélyi részek egyik legnagyobb pénzintézete, különösen a Székelyföldön áll első helyen, a hol a hitelviszonyok javítása érdekében valóban kiváló eredményeket szerez. A marosvásárhelyi központon kívül még 8 fiókintézete és kirendeltsége működik a legszebb és évről-évre bámulatosan emelkedő eredménynyel.

— **A legszebb asszony** vagy leány is szükségét érzi néha szeplők és más arcztisztatlanságok eltávolítására. Ily esetben a legjobban ajánlható szerek a székelvhavasi bivalytejéből készült „Alba“ szappan (ára 1 korona), „Alba“ arczkrém (ára 1 kor. 50 fill.), és „Alba“ hölgypor (ára 1 kor. 50 fillér), melyek semminemű ártalmas vegyi terméket nem tartalmaznak. Kaphatók mindenütt. Készíti Balázsoviich Sándor gyógyszerész, Sepsiszentgyörgy 124. szám.

— **Kiállítás Olmützben.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az érdekelt tudomására hozza, hogy az olmützi iparos egyeslet Olmützben 1907. év június 15-től szeptember közepéig terjedő időben a különféle ipari találmányokból kiállítást fog rendezni. E kiállításra vonatkozó bejelentési iver, valamint közelebbi felvilágosítás szerezhető a fenti kamaránál.

— **Fejfájás,** ideges fejfájás és nátha ellen „Antidol“ a legjobb gyógyszer. A szert nem kell bevenni, néhány csepp a tenyerén eldörzsölve s használati utasítás szerint belelegezve, azonnal megszünteti a bajt. Sok ezer ember használja s mindenki csak jót mond róla. Kérdezze ismerőseit: hogy használta-e már az Antidol-t? amely nagyszerű hatásáért arany éremmel lett kitüntetve a Párisi egészségügyi Londoni Berlini és Brüsseli kiállításokon. Egy üveg ára 1 kor. 20 fill. és 35-ször mulaszthatja el vele fejfájását. Kapható: Gyulafehérváron Frölich Gyula és Storfer Leó gyógyszerháza-rában.

-- **Melléklet.** Gebr. Reichart gyárosoknak Dornbirn-ből (Vorarlberg) egy hirdetése van lapunk mai számához mellékelve.

— **Pályázati hirdetmények** a kolozsvári kereskedelmi és iparkamarához ujabban a következők érkeztek: Győr—Sopron—Ebenfurti vasut 70 ezer darab fenyőtalpfa szállítására. Cs. és kir. 12 hadtest hadbiztos-sága Nagyszeben, kórházi fehérművek és papucskok szállítására márczius 2. Cs. és kir. tűzér szertár Gyulafehérvár, elmetszett töltényhüvely és sárgarézh hulladék eladására február 13. Cs. és kir. közös hadügyminiszterium korneuburgi tábori vasut részére talpfák szállítására. E hirdetmények a kamara irodájában a hivatalos órák alatt betekinthezők.

Kakao és csokoládé kedvelők figyelmébe:
Hoff János-féle

Kandol-Kakao

a legcsekélyebb zsírtartalmu, azért igen könnyen emészthető, soha sem okoz székrekedést, mindazáltal ritka finom íze mellett kiválóan olcsó.

Valódi csakis
Hoff János
névvel és az oroszán-védjeggyel.

Csomagok > 1/4 kgr. 90 fillér
> 1/2 > 50
Mindenütt kapható.

IRODALOM.

* Az „Önképzőkör“ februári száma a következő tartalommal jelent meg: Nagy idők emléke. Irta Koréh E. — Télen. Irta Balázs J. — Jó tanácsok. Irta Kp. — Harangszónál... Irta Huszár. — Mikor erős az ember? Mese. — Téli hangulat. Irta Incze L. — Gondolatok. — A négylevelű lóher. Irta Ferenczy I. — A kercsedí fogadó. Irta Versényi György. — A bálrendezők. Irta Papp

A szabálytalan székelés angol kóros gyermekeknél, különösen a krónikus székrekedés, mely a gyermekeket leginkább zaklatja, igen gyakori ok az orvos hívására és a betegség felismerésére. A specialis phosphorkezelés mellett Kufeke gyermeklisztjével való táplálkozás, az előbbi tulság által a gyomor-bélszatornában a székelést szabályozza, hanem még a fehérjetartalma által az izom és a sőtartalma által a hiányos csontképződést legkedvezőben támogatja. Kufeke gyermeklisztje tehát igen hathatós módon a specialis rhachitis phospor kezelését elősegíti.

I. — Szülőföldem. Irta Ferenczy I. — Tréfa, adoma s több efféle. — Ifjusági egyleti élet. — Levelezés. — Apró közlemények. — Ki találja ki? — Üzenetek. Fellelős szerkesztő: Ferenczi István. Kiadó és laptulajdonos: a szerkesztő. Szerkesztőség és kiadóhivatal, hova a lap szellemi részét illető küldemények és előfizetési díjak küldendők: Zalatna (Alsófehérmegye.) Ny. Papp György könyvnyomdájában Gyulafehérvárt. A kiállítás a legkényesebb izlést is kielégítheti.

* Az „Erdélyi Oltáregyesületi lap“ februári száma. — Szerkeszti Soóthy Gyula papnöveldei lelkiigazgató — legelső helyen a pápa jól sikerült arcképét hozza, amint irodájában dolgozik. Egyébként tartalma a következő: Római levél. — Minden háznak van keresztje. — Életmentő. — Akit szeretsz, beteg. — Önvallomás. — Száz bölcs lelki tanács. — Budapest. — A magyar püspökök fölszentelése a Sixtinában. — Tanítóink figyelmébe. — Az imádási óra. — Egyesületeink életéből. — Különfélék. — Halottjaink. A lap Papp György nyomtatójában jelenik meg s kiállítása igen izléses.

Aggkori gyengeség

és erőtlenség ellen, mely különböző okokból, mint pl. kiállott betegségek következményei-, gyermekeknél a fogzás okozta elgyengülésekből stb.- származott, a SCOTT-féle EMULSIÓ kiváló eredménnyel alkalmazható.

Ahol SCOTT-féle EMULSIÓ iránt senki sem fog ellenszenvet érezni, mert az határozottan jó ízű, mindenki által könnyen emészthető, minthogy az utolérhetetlen a SCOTT-féle emulgálási eljárás következtében az olaj gyorsan átmegy a test szervezetébe anélkül, hogy bármilyen emésztési zavart okozna.

A SCOTT-féle Emulsió valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász“ védjegy.

Kapható minden gyógyszerárban.



Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében minta üveggel bérmentve szolgál:
Dr. BUDAI EMIL
„Városi gyógyszerháza“
BUDAPEST, IV., Váci-utca 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f.

Törvénykezés.

Esküdtszéki tárgyalás.

1906. február 7-én.

Tárgyaltatott rablás büntettének kísérletével vádolt Puczán Miklós elleni ügy.

Elnök: Nemes Sámuel kir. tszéki elnök. Birák: Bartha Győző és dr. Atzél Béla kir. tszki birák. Jegyző: Dr. Koszte Emil kir. tszéki aljegyző.

Esküdtek: Farnos Dezső, Papp Dávid, Jakabffy János, Rácz János dr., Bartalus János, Bitai Lőrincz, Szucs Valér, Fehér Pál, Jäger Adolf, Domsa Flavius, Bürger Lipót, László János dr.

Közzváltó: Dr. Ujvárossy Miklós kir. ügyész.

Védő: Mihály Szalvátor ügyvédjelölt.

Vádolt a Buzd község melletti országúton megtámadta Popa Miklós pojánai lakost azon szándékkal, hogy pénzét elvegye és őt bottal föbe ütötte és késsel megszurta, de szándékát nem valósíthatta meg, mert a a megtámadott erősebb volt.

A törvényszék vádlottat a vád és védelem meghallgatása után az esküdtek marasztaló verdiktje alapján rablás kísérlete miatt 3 évi fegyházra és 5 évi hivatalvesztésre ítélte.

Az ítélet ellen semmiségi panaszt jelentett be.

1906. február 8. és 9-én.

Halált okozott súlyos testi sértés büntettével vádolt Krisán Emanuel, Decsan Miklós és Krisán Demeter elleni ügy.

Elnök: Korbuly Ignác kir. ít. táblai bíró. Birák: Kolumbán Antal kir. tszéki bíró, Dr. Atzél Béla kir. tszéki bíró. Jegyző: Dr. Ferencz Jakab kir. tszéki aljegyző.

Esküdtek: Zajzon József, Szucs Valér, Bürger Lipót, Jakab Károly, Mátyás Lajos, Popa Oprea, Wagner Sándor, Bitai Lőrincz, Szücs Elemér, Domsa Flavius, Gámán Imre, Kovács Mihály.

Közzváltó: Dr. Kiss Dénes kir. alügyész.

Védők: Dr. Emmánuel Győző, Dr. Adorján Samu ügyvédek és Reisz Árpád ügyvédjelölt.

1905. évi augusztus 19-én este Gyurka Todor agyalágyult nagylaki lakos sirva panaszkodott a községben, hogy őt kikapós természetű fiatal neje udvarlójával Muntján Lászlóval együtt kiverték saját házából, hogy ott zavartalanabban mulathassanak. Ezt meghallotta Krisán Emanuel, Gyurka Todor unokaöccse és legény társaival elhatározták, hogy a boldogtalan Gyurka

József erőszakos házibarátnak idilli pásztorórát kicsit megzavarják őt eljlesztik és így elvegyék a kedvét a gyakoribb udvarlástól.

Meglesték Muntján Lászlót és az eljlesztés olyan alaposan sikerült, hogy a megijesztett szerelmesnek több helyet betörtött a feje és két nap múlva meghalt.

Ez alapon halált okozott súlyos testi sértéssel vádolja közzváltó vádlottakat.

Ítélet hozatalra nem került a sor, mert a tárgyalás során felmerült azon gyanú, hogy a csapodár Muntján Lászlót saját neje is megverette rokonaival, midőn szomorú végű szerelmi kalandjáról a vádlottak által is jól elrakva hazafelé tartott. A bíróság azért ez irányban a vizsgálat kiegészítését rendelte el.

1906. február 10-én.

Gyilkosság büntettének kísérletével vádolt Drimberán Mihály elleni ügy.

Elnök: Nemes Sámuel, kir. tszéki elnök. Birák: Bartha Győző kir. tszéki bíró, Dr. Szöts Ákos kir. tszéki bíró. Jegyző: Kun Aladár, kir. tszéki aljegyző.

Esküdtek: Rácz János dr., Popa Oprea, Bartalus János, Salamon Hermann, Domsa Flavius, Farkas András, Csalah Kálmán, Szucs Valér, Reithoffer Alajos, Jakab Károly, Jäger Adolf, Mátyás Lajos.

Közzváltó: Kiss Dénes, kir. alügyész.

Védő: Dr. Konez Viktor, ügyvéd.

Vádolt 1905. október 21-én felkereste tőle különváltan élő nejét és a feletti elkeseredésében, hogy az hozzá visszatérni nem akart, rásütötte revolverét, de a golyó czélt tévesztett.

Közzváltó ez alapon gyilkosság kísérletével vádolja, de az esküdtek vádlott ölési szándékát nem találták előre megfontoltnak és így verdiktjük alapján vádlott szándékos emberölés kísérlete miatt egy évi börtönrre és öt évi hivatalvesztésre ítéltetett.

Az ítélet jogerős.

Közzgazdaság.

Vetőmagvak.

(Mauthner Ödön heti tudósítása.)

A magkereskedelemnek forgalma mult hét óta semmiben sem változott. Lóhermagnak különösen a vidéki kereskedők részére meglehetősen élénk kereslete volt. Azon tételek, melyek kezdetben lettek vásárolva, többé-kevésbé már eladattak és így az a vélemény, hogy az új vásárlásnál illetve utánszerzésnél a tulajdonosok magasabb árakat fognak követelni. A hangulat bár tartózkodó, de lényegében szilárd. Luczerna mag iránt tartósan élénk vételkedv mutatkozik és felemelt árak mellett többrendbeli nagyobb üzletkötés történt. Takarmányrépamagnak továbbá is nagy kelendősége volt és nincs kizárva, hogy ha a kereslet ugyanolyan mértékben növekedik, mint a vetési idő előhalad, akkor magasabb árakkal kell majd számolni. Bükköny t élénkebben kínáltak, ez okból néhány nagyobb tételeladásra került. Muharmag iránt nem igen érdeklődtek; fűmagvak változatlanok.

Jegyzések nyers áruért kg-ként Budapesten: Vöröshere 115—130 kor. Luczerna 118—124 kor. Bükköny 20—24 kor. Muhar 18—20 kor. Baltaczim 28—30 kor.

Sz. 10358—1905. bánya.

Hirdetmény.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint bányabírószak közlése, hogy Grossmann Filip bécsi cég végrehajtást vezetőnek Persian Márton abrudbányai lakos elleni ügyében 1000 kor. és jár. iránt a visszarverést elrendelte.

Az árverési feltételek a következők.

I. Visszarverés tárgyát képezi:

Képes Ferencz igazgató által képviselt Kornai Szt. Mihály és Gábor Kocsesd bányatársulat nevén álló a bánya tkv. IV. kötet I. rész 100. lapján bejegyzett és 1905. évi Junius hó 24-iki árverésen Persian Márton abrudbányai lakos által megvett Bajala Haba, Kocsesd, Ajtay, Flache Kluff, Bonyhai tömzs, Nagy Elek tömzs és Boncza véna védnevű bányatelkek, ezek segéd tárnái és összes tartozékai.

II. A visszarverés határidejeül **1906. február hó 23. napján d. e. 10** órája tüzetik ki Korna községben a község házába és az ezen határnapon az irt ingatlanok a kikiáltási áron alól és előző árverési vevő veszélyére a legtöbbet ígérőnek elfognak adatni.

III. Kikiáltási ár a 3001 kor. 01 fillér visszarverési vételár.

IV. Az árverezni kívánók kötelesek a becsár 10%-át, vagyis 300 kor. 10 fillért készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirban bánatpénzül a kiküldött árverező biztos kezéhez letenni, vagy annak bírói letétbe történt előleges elhelyezéséről kiállított letéti elismervényt átszol-

gáltatni, mert különben árverésre bocsátatni nem fognak.

A bánatpénz a vételár utolsó részletébe fog beszámíttatni.

V. A vételár 2 egyenlő részletben fizetendő le a gyulafehérvári kir. adóhivatalhoz, és pedig az első részlet 30 nap alatt, a második részlet 45 nap alatt az árverés határnapjától számítva, s a vételár részletei után vevő 5% kamatot köteles fizetni.

VI. Az elárverezett ingatlanok birtokába vevő az árverés jogerőre jutása idején lép be, s ettől kezdve őt illetik annak hasznai, de viselni is köteles annak terheit a vásári illetékekkel együtt; a tulajdonjog azonban javára csak a vételár teljes lefizetése esetén fog bekebelezettni.

VII. Ha a vevő az árverési feltételeknek eleget nem tenne, bármelyik hitelező vagy végrehajtást szenvedett kérelmére az általa megvásárolt ingatlant újabb becsár nélkül egyetlen határnap kitűzése mellett a becsár alól is újabb árverés útján a legtöbbet ígérőnek a vevő veszélyére és költségére elfog adtatni, felelős lévén az általa ígért árért és minden kárért, a többlet pedig igényt nem tarthat.

VIII. Az árverési feltételek ezen bíróság irattárában a hivatalos órák alatt megtekinthetők, a jelzalogohitelezőkről pedig ezen bíróság telekkönyvi hatóságánál szerezhető felvilágosítás.

IX. A mennyiben jelzalogos hitelezők beleegyeznek, ezeknek követelése a vételárba betudható, s azokat vevő a vételár erejéig a bíróság utolványozása szerint átvállalni köteles.

X. Az árverés Korna község előjárósága irodájában fog megtartatni.

XI. Felhivatnak mindazok, kik habár külön értesítést nem is vettek magukat a nyilvánkönyvbeifejezés által az eladandó ingatlanokra jelzalogi jogot nyerteknek vélik, hogy azt az eladásig annál bizonyosabban bejelentsek, mivel ellen esetben csak maguknak tulajdoníthatják, ha a vételár felosztása az ő hirők nélkül fog megtörténni.

Végül felhivatnak mindazon jelzalogos hitelezők, kik nem ezen bíróság székhelyén vagy ennek közelében laknak, hogy jogaiknak a vételár felosztása alkalmávali megóvása végett ezen bíróság székhelyén megbízottat rendeljenek, s az eladás előtt azoknak nevét és lakását bejelentsek, mivel ellenesetben azok részére, kik ezen bejelentést elmulasztják az ő veszélyökre és költségükre hivatalból fog képviselő neveztetni, kinek kezéhez a további kézbesítések eszközöltetni fognak.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint bányabírószaknak, 1906. évi január hó 15-én tartott üléséből.

(H. P.)

Névalírás olvashatlan Nemes Sámuel s. k. jegyző. elnök.

Sz. 10133—1905. tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Szelistyei takarékpénztár szövetkezet szelistyei cég végrehajtónak Ordean István és neje szül. Savu Agafia konezai lakosok végrehajtást szenvedettek ellen 67 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a konezai 206. sz. tkvben A + 7, 8, 9. rdsz., a konezai 248. sz. tkvben a B. 204. sor-szám a. 189/35163-ad rész közös legelőből jutalék része, a konezai 247. sz. tkvben A + 1, 2, 3. rdsz. és a konezai 298. sz. tkvben A + 1. rdsz. a. foglalt ingatlanokra az árverést összesen 1546 kor. becsárban elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1906. évi márczius hó 19-ik** napján d. e. 9 órakor Koneza község házában megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában előirt árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Gyulafehérvár, 1906. évi jan. hó 11-ik napján.

A kivonat hiteleségét igazolja

Bohner János tkvi kiadó.

Sz. 608—1905. bir. végr.

Arverési hirdetmény.

Alólirott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbírószak V. 646. számú végzése által Dr. Fried Ármin ügyvéd által képviselt Lönhard Albert javára Basarab Adolf és neje ellen 400 kor. tőke, ennek 1905. év május hó 1-ső napjától számítandó 6% kamatai és egyéb törvényes járuléakai követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróságilag lefoglalt és 651 kor. becsült házbutorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 646. sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínén vagyis Gyulafehérvárt alperes lakásán leendő eszközölésére **1906. év február hó 20-ik** napjának délután 3 órája, határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverés-

sen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladatni fognak.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólirt kiküldőtnél vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítottatik.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. évi LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1906. év január hó 25-ik napján.

Germán János kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 516—1905. tllkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári takarékpénztár r.-társaság végrehajtónak Metesán Miklós és neje Kontor Révika gyfehérvári lakosok végrehajtást szenvedettek ellen 3400 kor. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári 630. számú tjkvben A + 1. 3. rdsz., a gyfehérvári 1481. sz. tjkvben A + 3. rdsz., a gyfehérvári 692. sz. tjkvben A + 1, 2, 4, 5, 6. rdsz. alatti ingatlanokra összesen 3319 kor. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1906. évi április hó 5-ik** napján d. e. 9 órakor ezen kir. tszék. tkvi hatóság hív. helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

Árverezni szándékozik tartozni az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3335. sz. alatt kelt I. M. rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapírral a kikiáltott kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervénnytájszolgáltatni.

A kir. törvényszék telekkvi hatósága.

Gyulafehérvárt, 1906. évi jan. hó 25-ik napján.

A kivonat hitelességét igazolja

Bohuczky János tkki kiadó.

Sz. 65—1905. vgrhtó.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a nagyszebeni kir. törvényszéknek 1901. évi 6437. számú végzése következtében Dr. Krasser Gusztáv szászsebesi ügyvéd által képviselt Szászsebesi előleg és takarékpénztár javára Nistor Sebastian I. Vasília s társ. ellen 300 kor. s jár. erejéig 1902. évi február hó 5-én fogatnosított kielégítési végrehajtás útján le és felülfoglalt és 1786 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: ökrök, lovak, juhok, szekerek, hordók, széna, kukorica stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyfehérvári kir. járásbíró 1906. évi V. 86. számú végzése folytán 300 kor. tőkekövetelés, ennek 1900. évi július hó 24. napjától járó 6% kamatai 1/3%-o váltódíj és eddig összesen — kor — fil. bíróság már megállapított költségek erejéig, Kutfalván alperesek lakásán leendő eszközzésére **1906. évi február hó 28-ik** napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyfehérvárt, 1906. évi február hó 4. napján

Papp Károly kir. bir. végrehajtó.

Farsangi idényre!

ELŐNYOMDA.

Cristalinok, Ettammok, Radiumok, Gaasek, Idis Mollok, Batisztek óriási választékban.

Csipkék, Flitter szövetek, Zseth diszek.

Csodás olcsó árban.

Az előrehaladott téli idény miatt a raktáron levő összes téli árukat minden elfogadható árban kiárusítom.

Kézimunkák.

Vásznak, menyasszonyi kelengyék.

Kovald Péter kelmefestő, gőzmosó és vegytisztító gyárának alsóféhérmegyei képviselője.

ELŐNYOMDA.

Rozner Lázár

férfi és női divat-kereskedő.

5 korona
esetleg több kereset naponta.



Házimunka kötőgép-társaság.

Mindkét nembeli egyének keresetnek gépeinken való kötésre!!

Egyszerű és gyors munka egész éven keresztül otthon.

Előismereit nem szükséges. Távoltság nem határoz és mi eladjuk a munkát.

THOS. H. WHITTICK & CO.

Prag. Petersplatz 7—182.

Budapest, IV. Havas-utca 3—182.

A „Mészárosok és Hentesek Lapja“ és állatkereskedelmi újság kiadóhivatalában megjelent a

Vásári zsebnaptár

Husipari és állatforgalmi évkönyv 1906-ra

és az előfizetők az idén is teljesen ingyen kapják meg. Tartalmazza: A fontosabb országos és havi, valamint heti állatvásárokat az év minden napjára pontosan átszámítva. — A fontosabb állategészségügyi rendelkezéseket, az év folyamán felmerült újításokkal kibővitve. — A fontosabb állatforgalmi tudnivalókat. — A magyar és a külföldi állatpiacok kiviteli módosztatit és az üzletszokásokat. — A szavatossági időhatárokat. — A fővárosi állatvásárok szabályait és díjait. — A vágóhídi és husvizsgálati szabályokat. — A fogyasztási adót. — Az ipartörvénynek a husiparra vonatkozó rendelkezéseit. — Továbbá a husipar és állatforgalom körébe tartozó összes tudnivalókat, jegyzéknaplót stb.

Előfizetési ára felévre 6 kor. Az Évkönyvet csak előfizetők kaphatják meg, könyvpiacon egyáltalán nem kerül.

A „Mészárosok Hentesek Lapja“ és „Állatkereskedelmi Újság“ kiadóhivatala

Budapest, IX. Ferencz-körút 13. sz. alatt van.

Veszek a legmagasabb árban teljes Jókait, Pallas Lekszikont és egész könyvtárákat.

Szíves megkereséseket **K. J. jel** alatt kérek Gyulafehérvárra, a főpostára.

* * *

Ich kaufe zu den höchsten Preise

Jókai's Werke

Pallas Lexikon

sowie ganze Bibliotheken.

Gefl. Anträge unter K. J. Postamt in Gyulafehérvár.

Mühle Vilmos

cs. és kir. udvari szállító

TEMESVÁR.

Nagybani tenyészetek kiviteltre!

Mag, növény, rózsák, fák és tülevelűek.

Fa és sövénycsemeték.

A legjobb
magvak és virághagymákat.

A legszebb
növényeket, rózsákat, dívatvirágokat.

A legnemesebb gyümölcs-, disz- és sorfákat.
(62 hold területű faiskolát.)

Minden saját nagytenyészetéből.

Postakötegek magvakkal 5 kor. felül bérmentve.

Mühle új „Tanácsadója“ vevőknek ingyen.

Pompás főárjegyzék vevőknek kívánatra.

Párizsi Nagy Áruház

Gyulafehérvár.

SZENZÁCIÓ.

Most érkezett a Párizsi Nagy Áruházba 30000 mtr. himzett és selyem Batiszt, Delin, Voil, angol Sephir minden létező különleges minőségekben.

5000 mtr. Ruhaszövet.

3500 „ Ruha és blous selyem.

1000 vég vászon és kanavász.

1500 drb. Női felöltő.

3000 „ Blous, szoknya és köteny.

2500 „ Női és férfi ing.

1500 pár férfi és női keztyű.

2000 drb. Gallér és kezelő.

3000 mtr. Himzés svájci.

2550 pár Harisnya.

2000 Férfi és gyermek kalap.

4000 Sapka.

500 gáze és strucz legyező.

Tekintettel tömeges nagy vételeimre, elhatároztam óriási készletem minden elfogadható árban eladni.

Tisztelettel

Párizsi Nagy Áruház.

Kérem ezen kedvező alkalmat felhasználni.

Óh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés.

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásuak

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

-- Próbadohoz 50 fillér. --

= Fő és szétküldési raktár: =

„Nádor“ gyógyszer-tár

.. Budapest VI., Váci-körút 17. szám..

Éljen!



Egger mellpasztillái csakhamar meggyógyított!

Kapható:

Gyulafehérvárt Fröhlich Gyula, Nagy Endre, Storfer Leó gyógyszer-tárakban.

Nagyenyeden Albert J. örök., U. Kováts József gyógyszer-tárakban.

Vezérszó: Minden darab szappan a **Schicht** névvel, tiszta és ment káros alkatrészekről.

Schichtszappan!

(„Szarvas vagy kulcsszappan“)



a legjobb és használatban a legolcsóbb, minden

ruhanemű és mosási módszer részére.

Jótállás: 25.000 koronát fizet Schicht György czég Auszsigban bárkinek, a ki bebizonyítja, hogy szappana a „Schicht“ névvel, valamely káros keveréket tartalmaz.

Nagyságos KASSÁK KÖZÖS

kir. táblabíró úr

Szölőuradalmában

teljesen kifogástalan szokvány szerű és állami telepről (Csaba) vett Ripáriára oltott

2 éves gyökeres, fás

Som (Furmint) és Leányka 1 éves Hárslevelű és Ezerjő

oltvány eladó.

Ezre 90 frt.

Oly feltűnően erősek, hogy pótlásra kiválóan alkalmasak és a 2-ik évben teljesen teremnek.

Ábasár, (Hevesmegye.) Táviró: Gyöngyös.

Tóth Sándor intéző.

Menetjegyek Amerikába

Belga királyi postahajók

RED STAR LINIE.

Indulás minden szombaton

Antwerpenből közvetlenül New-Yorkba és kétszer havonta

Antwerpenből Canadába.

Első osztályú új gőzhajók, gyors menet, jó ellátás, felvilágosítást azonnal és bérmentve

Red Star Linie

Wien, Wiedner Gürtel 20.



György lovag védjegye.

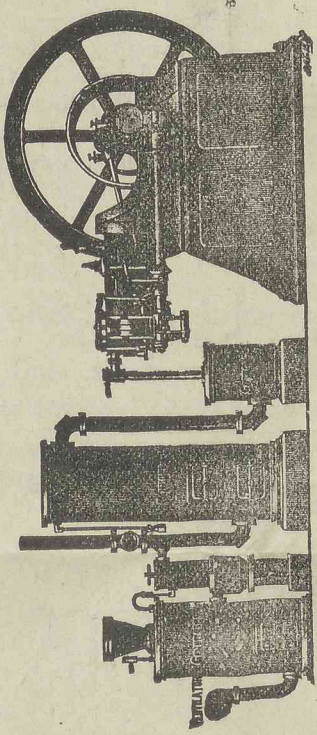
Hála Istennek

vágytalanság, influenza, kolika, láz, eszű, köszvény, fejfájás, szívdobogás, 84.741 elismerővel bizonyítja ezt. 12 kis vagy 5 nagy üveg 4 kor. 50 fill. bérmentve. Minden ilyen rendeléshez 1 üveg ingyen lesz mellékelve pontos használati utasítással. Szétküldi az egyedüli készítő: Városi gyógyszer-tár Temesvár, Szent-György-tér 536.

Ezen háziszser ne hiányozzon egy családnál sem.



György lovag védjegye.



Eredeti OSERS és BAUER motorok

BUDAPEST, VI., Podmaniczky-utca 18.

Motorgyár és vasöntőde: Bécs.

Benzin- és petrolium-motorok és locomobílok, szivó-gáz-motortelepek 2-3 fill. üzemeltetéssel. — Kedvező fizetési feltételek. — Elsőrangú gyártmány. — Költségvetés és árjegyzék ingyen.

Védjegy:



„Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller pótléka

egy régióknak bizonyult háziszser, mely már több mint 36 év óta legjobb fájdalom-csillapító szernek bizonyult köszvény-nél, csúznál és meghűléseknél bedörzsölés-képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, a mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter czég-jegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszer-tárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapesten.

Richter gyógyszer-tára az „Arany oroszánhoz“, Prágában. Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

Nyavalyatörés.

Ki nyavalyatörés, göres és más idegen állapotban szenved, kérjen iratot, ingyen és bérmentve kapható a szabd. Hafftyú gyógyszer-tár által Majna Frankfurt.

Gőzcséplő készletek 2¹/₂-től 12 lóerőig, Benzinmotorok, Szalmaprések gőzhajtásra, Aratógépek és egyéb mezőgazdasági gépek

legujabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók

A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGÉNél BUDAPEST, V., VÁCZI-KÖRUT 32.

Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

Kerületi képviselő: WESSEL LEO, Kolozsvár New-York szálloda.

Nyomatott Papp György könyvnyomdájában Gyulafehérvárt.